

TIMPUL

P R O V I N C I I

ABONAMENTE: | Trei luni . . . Lei 45 | Autorități și inst. | Redactor responsabil: | Telefon: No. 11-82 | Redacția și administrația: | A R A D | APARE SĂPTĂMÂNAL
 Șase luni . . . Lei 85 | particulare dublu | IONEL FILIPAȘ | Str. N. Grigorescu No. 2

Soseaua națională Arad-Pecica-Arad

Noul regim de gospodărie națională și-a propus printre alte proiecte, să refacă din temelii drumurile țării și să aducă altele noi, acolo unde civilizația n'a pătrus încă.

Problema drumurilor noastre este una din cele mai grave de mare interes general ca de ani de zile își așteaptă rezolvarea fericită.

Bogățiile imense ale țării își pierd mult din valoarea lor ală din cauza lipsei de drumuri practice, dintre care unele s'au ruinat aproape complet fiindcă nimeni nu le-a dat purtat grija.

Nici Aradul nu se poate lăsa de prea mare atenție la drumurile din județ, deși recunoaștem că nu este între județele cele mai nefecitate.

De exemplu sub privirile noastre nepăsătoare reușim să găsim cu totul o mare avere: șoseaua națională Arad — Pecica — Nădlac. Mai ales porțiunea Pecica — Nădlac se află într-o stare mai mult decât jalnică, îngreunând

circulația cu ori ce fel de vehicule.

Astăzi, însă, d. colonel M. Dobriceanu, prefectul județului, este serios preocupat de starea drumurilor județului astfel că problema refacerii șoselei naționale Arad — Pecica — Arad este pe cale de rezolvare grabnică.

Îi dorim domnului prefect colonel M. Dobriceanu să calce pe urmele marelui prefect Roznoveanu, dela Neamț, adevărat pomenit de M. Ș. Regele Carol al II-lea, ca unul dintre deregătorii de eri cari au înzestrat țara cu drumuri bune și numeroase.

Dela înălțimea Tronului, M. Ș. Regele cinstește astfel amintirea prefectului Roznoveanu, pentru că a fost un mare gospodar,

O asemenea distincție înaltă îi va reveni și d-lui colonel M. Dobriceanu dacă își va lega numele de opera refacerii drumurilor acestui județ.

Ne place să credem că așa va fi.

„Timpul Provinciei”

Biserica ortodoxă din Grădiște

De ce trebuie terminată biserica din acest cartier românesc?

Apel către d. primar Romulus Orezeanu

Despre biserica din Grădiște am spus tot ce trebuia spus. În linii generale. Ar mai trebui să adăugăm unele amănunte mai puțin însemnate, dar ele ar interesa mai puțin pe cititorii noștri.

Remarcăm însă faptul că opera clădirii bisericii aparține d-lui Iosif Kalvusek, un bun și recunoscut arhitect din Arad, care și-a depus toate eforturile ca să zidească o biserică în adevăr frumoasă.

Când vor fi găsite fondurile necesare, d. Kalvusek va reincepe lucrările pentru terminarea bisericii.

Biserica din Grădiște trebuie terminată și sfântă,

pentru că acolo locuiesc foarte mulți români veniți dela sate, crescuți în legea creștinească. Aceștia nu se pot împăca cu gândul că tocmai într'un cartier al unui oraș ca Aradul să nu aibă unde se ruga lui Dumnezeu.

Față de curățenia lor sufletească trebuie să manifestăm cea mai mare și sinceră atenție ca să nu-i îndepărtăm în credința în care s'au născut.

Ar fi să-i lășăm pradă sectelor religioase, sau să îi îndreptăm spre primejdia alcoolismului, dacă nu vor avea unde să se închine Tatălui ceresc.

Numai prin biserică și

școală vom reuși să-i păstrăm astfel cum sunt: temători de cele sfinte și buni români, adică buni cetățeni ai statului.

E ceea ce ne îndeamnă acum, la sfârșitul reportajelor noastre, să adresăm un calduros apel către d. prim-președinte Romulus Orezeanu, primarul Aradului, rugându-l să binevoiască a lua sub ocrotirea d-sale opera terminării bisericii ortodoxe din Grădiște.

D. primar Romulus Orezeanu are putința să mai acorde o subvenție însemnată pentru fondul bisericii, iar restul să fie adunat prin contribuții solicitate marilor întreprinderi din Arad, care trebuie să sprijinească asemenea opere, fiindcă cei mai mulți dintre locuitorii acestui cartier lucrează în aceste întreprinderi, cărora le sunt, astfel, de un mare folos.

Numai d. primar Romulus Orezeanu le poate impune asemenea contribuții, parohia din Grădiște neavând nici o autoritate în acest sens.

Primarul Aradului ne-a dovedit în mai multe rânduri frumoasele gânduri de care este condus în gospodărirea orașului, astfel că apelul grădiștenilor este adresat unui conducător înțelegător, dela care așteptăm împlinirea marelui lor dorințe: terminarea bisericii.

Să fie într'un ceas bun.

Silvia Faur

Dela Camera de Comerț

Primul termen pentru înmatricularea modificărilor de firme

La timpul său Camera de Comerț și de Industrie din Arad a invitat firmele comerciale și industriale, ca să solicite înscrierea tuturor modificărilor obvenite în actele și cari nu mai sunt concordante cu datele înscrise în actul de înmatriculare. Având în vedere, pozițiile categorice de control, date de Ministerul Industriei și Comerțului Camera a acordat un ultim termen și anume pentru oraș până la 28 Martie, iar pentru provincie până la 1 Martie a. c. în care toți comercianții și industriașii firmele înmatriculate să

aduce la cunoștința generală, că în urma intervențiilor mai multor parohii, prin care s'a cerut ca nici un târg de vite și mărfuri, produse agricole sau casnice să nu mai funcționeze în zilele de Duminică sau sărbători religioase ortodoxe, Ministerul Industriei și Comerțului prin deciziunea Ministerială No 120537 din 15 Martie a. c. a hotărât, ca în afară de piețele de alimente ce se pot ține până la orele 10 a. m., nici un fel de târg să nu mai aibă loc în zilele de sărbători arătate mai sus.

— Nu se pot ține târguri în zilele de Duminică. Camera de Comerț și de Industrie aduce la cunoștința generală, că în urma intervențiilor mai multor parohii, prin care s'a cerut ca nici un târg de vite și mărfuri, produse agricole sau casnice să nu mai funcționeze în zilele de Duminică sau sărbători religioase ortodoxe, Ministerul Industriei și Comerțului prin deciziunea Ministerială No 120537 din 15 Martie a. c. a hotărât, ca în afară de piețele de alimente ce se pot ține până la orele 10 a. m., nici un fel de târg să nu mai aibă loc în zilele de sărbători arătate mai sus.

— Târgul de mostre internațional din Milano va avea loc în acest an între 12—27 Aprilie. Prospectele se găsesc la Camera de Comerț și de Industrie din Arad.

— La Camera de Comerț și de Industrie din Arad se găsește de vânzare broșura Legii pentru Uniunea Centrală a tuturor Românilor, cu textul autentic al „Constituției Regele Carol II.” Costul unui exemplar e Lei 10.

— Refacerea firmelor exterioare. Camera de Comerț și de Industrie din Arad aduce la cunoștința comercianților și industriașilor, că Ministerul Industriei și Comerțului a prelungit până la sfârșitul lunii Martie termenul, în care toți comercianții și industriașii să treacă pe firma exterioară numele și pronumele proprietarului, precum și obiectul și felul comerțului. Societățile în nume colectiv sau în comandită, vor putea trece pe firma numai numele unuia din asociați, cu mențiunea raportului de societate, dacă sunt astfel înmatriculate.

Aceasta prelungire nu modifică dispozițiunea cuprinsă în ordonanța Comandamentului Diviziei I. Timișoara, priitor la îndepărtarea imediată a înscrisurilor în limba străină.

— Târgul internațional din Breslau, va avea loc între 4-8 Maiu 1938.

— Mici negustari și meseriași nu sunt obligați de a purta registre. Obligarea negustarilor mici și a meseriașilor prin Legea Timbrului, de a purta registre ținute în regulă, constituia pentru ei o sarcină nesuportabilă. Cum alte legi organice mai importante pentru ei decât Legea timbrului fac față de acești mici profesioniști excepție, Camerele de Comerț și de Industrie au cerut, ca dispozițiile Legii timbrului să se limiteze la fixare, perceperea și încasarea drepturilor fiscale. Aceste deziderate au fost abia acum satisfăcute, într'at Ministerul finanțelor îi dispensează prin ordinul circular No. 170554 din 13 Martie a. c. dat către Administrațiile Financiare, de a purta registre timbrate și în regulă purtate, în schimbul unei taxe forfetare de 200 lei anual. Aceasta dispoziție fiind o înlesnire fiscală, nu operește pe nimeni, chiar dacă e mic negustor, ori meseriaș, de a purta registre, dacă ei vrea să le țină.

— Certificate de origină din Ceylon. Camera de Comerț și de Industrie din Arad, aduce la cunoștința celor interesați, că Marea Britanie a desemnat ca autoritate abilitată a elibera certificate de origină în Ceylon, pe Ceylon Merchant Chamber.

Citiți și răspândiți ziarul:

Timpul
Provinciei

Bibliografie

J. Wilbois: Șeful de întreprindere (Funcțiunea și persoana sa)

Marea întreprindere a devenit factorul cel mai însemnat de producție, grație colaborării tuturor energiilor după celebrul principiu al diviziunii muncii.

Ei înlesnește, astfel producția cea mai variată într'un interval de timp scurt, ceea ce aduce mari foloase societății

O întreprindere perfectă nu se poate concepe fără un șef, căruia i se cer multe calități ca să asigure proprietatea instituției. Șeful de întreprindere are astfel un rol decisiv în bunul mers al ei.

Ce anume însușiri se cer șefului de întreprindere, ne arată J. Wilbois, în cartea sa cu titlul de mai sus, apărută în limba română grație unei bune traduceri făcută de d. Ing. Horia Botescu.

În cele o sută și șizeci de pagini, autorul vorbește cu multă competență despre funcțiunea și persoana șefului de întreprin-

dere, văzută cum nu se poate mai ideal.

Cartea cuprinde pagini de adevărată analiză psihologică și științifică, astfel că o recomandăm tuturor acelor care conduc sau lucrează în întreprinderi

În capitolul I ni se vorbește despre întreprinderea de producție, văzută prin prizma diviziunii muncii și exploatarea materiilor brute. Pe rând, sunt arătate caracteristicile întreprinderilor mari, mijlocii și mici.

Urmează apoi capitolele închinate șefului și patronului.

Editura „Cugetarea” a făcut un bun serviciu vieții industriale și comerciale tipărind cartea lui J. Wilbois, care — sigur — va fi citită de mulți.

D. P. C. Georgescu-Delafraș directorul editurii, ne-a arătat din nou că știe ce cărți trebuie să ofere publicului.

Lucullus

Cel mai frumos
spală și calcă
gulere, cămăși
pt. domni firma.

3 Lei

Buttinger Terezia

Cea mai veche spălătorie din
ARAD, str. Consistorului 35.

Apărarea împotriva colectelor,
abonamentelor de ziare și
reviste, cumpărare de cărți,
bilete de spectacole, etc.

Camera de Comerț și Industrie din Arad sfătuiește din nou membrii ei negustori și industriași să refuze dacă nu au recomandați ei onorarea colectelor, făcute pentru scopuri necunoscute ori străine de orașul nostru, abonați de ziare și reviste, ce li se impun prin ori ce recomandații sau intervenții de ale funcționarilor de stat; precum și împunerea cumpărării de cărți, bilete de spectacole, etc. referindu-se la acest comunicat al nostru. Orice presiune s'ar face pentru ajungerea scopului urmărit prin acțiunile vizate mai sus să ni se aducă imediat la cunoștință.

Avem o serie de nevoi locale juste și legitime de satisfăcut, și din fața cărora nu ne putem retrage; se cuvine deci o raționalizare a contribuțiilor pentru scopuri obștești și noi vă oferim apărarea noastră contra tuturor celor ce abuzează de spiritul de sacrificiu ori de bunăcredința membrilor noștri.

Forurile noastre centrale ne-au sfătuit totdeauna să combatem stăruințele contrare acestor instrucțiuni, ce vă dăm.

Camera de Comerț și de
Industria din Arad.

Observați
noutățile de primăvară,
stofe exclusive la firma

CSONT,

croitor pt. domni
Palatul Băncii Românești.

Miercuri, 30 Martie 1938,
ora 9 seara în

Palatul Cultural Mare Concert Simfonic

aranjat de Reuniunea Filarmonică din Aradcu concursul Muzicii Reg. 93 inf. „Cloșca” și a doamnei Cornelia Galoș-Coroi, cântăreață de operă. Dirijor: I. R. Botto șeful Muzicii Reg. 93 Inf. „Cloșca”.

PROGRAM:

1. Weber: Euryanthe Uvertură.
 2. E. Montja: Muzică din opera „Fata dela Cozia”.
 3. Verdi: Aida. Aria mare Delibes: Lakme. Aria clopoșteilor.
 4. Strauss: Sunete de primăvară. Vals.
 5. Enescu: Rapsodia română. La major.
- Bilete: Librăria Diecezană și Librăria Sandor, iar seara la casa Palatului Cultural. Prețul locurilor. Lei 90, 70, 50, 30, 20

Pardisiuri pt. copii, rechite,
pălării în asortiment
foarte bogat la

Model Salon

Arad, lângă biserica Minorților.

Târgul internațional din Izmir

Camera de Comerț și de Industrie din Arad, aduce la cunoștința generală, că al VIII-lea târg internațional din Izmir va avea loc între 20 August—20 Septembrie a. c. Cum târgul din Turcia nu sunoaste mai multe articole agricole din România, participarea firmelor românești la acest târg ar fi foarte indicată și va fi foarte apreciată. Serviciile Ațatului Comercial al Turciei la București vor fi la dispoziția tuturor interesaiților cari vor să ia parte la acest târg, precum și a tuturor vizitatorilor.

SPORT

Cupa-Unirea

Tinerimea Arad—Timișoara 4:1 (0:1)

Eri la orele 16⁰⁰ a. c. s'ar putea matchul între reprezentativele juniorilor Timișoara și Arad.

FORMAȚIILE

Timișoara: Török (Electrica), Staron (Chinezul), Barna (Electrica), Marcu, Danciu (Chinezul), Cioban (C.A.M.T.), Nestor (Pantea (Electrica), Söch (C.A.V. Vodă (Banatul), Coracu (Pantea)

Arad: Marki (S.G.A.), Măruș (S.G.A.), Adoc (Gloria), Șicu (Gloria), Szegedi (Amefa), Șicu (Gloria), Molnár (Olimpia), Șicu (Gloria), Codrean (Gloria), Șicu (Gloria), Rațiu (Astra)

Jocul începe, manifestându-se de la început superioritatea Timișoarei. Totuși în minutul 8 Timișoreni înscriu un gol aproape prin Coracu, delat

În restul timpului din nou repriză, Arădenii, presea

continu dar nu pot egala Timișoara. În repriza două, reprezenta

Aradului, domină încontinuu lănd în minutul 49 prin He

cel mai frumos goal al pa

Al doilea goal este marcat dintr'o pedepsă dată de

de către Szegedi în minutul 84 Molnár bate Coracu și Mărienuț de ap

inscrie.

Deuă minute mai târziu, Șicu o bară a lui Mărienuț, ar

mingea la Codrean care

aproape înscrie.

A. Măruș

Atențiune la chirii! . . .

Odată cu acest început de primăvară, o problemă dintre cele mai grave, preocupă în general, funcționarii, comercianții și lucrătorii: chiria.

Nu știm cum se face însă că peste tot, unde proprietarii de case sunt lipsiți de cel mai elementar simț de omenie chiriiile sau scumpit enorm.

Se semnalează un caz de o gravitate excepțională, de altfel este regulă în casa din B-dul Regele Ferdinand 66—65 unde în mai puțin de zece luni chiria a fost majorată cu 35%, vând în vedere că viața la . . . Nisa, unde proprietara își petrece de obicei vacanța, iarna s'a scumpit.

Noi nu prea putem înțelege influența ce poate s'o aibă scumpirea vieții din Nisa — asupra majorării chiriiilor din Arad, iată de ce o înfățișăm aprecierii opiniei publice spune a o judeca.

Faptele și autorii lor. în numeroase viitoare.

Pălării, ultima modă,
creații după cele mai noi
modele cele mai eficiente la

Pinczés Henrik

ARAD, Str. Eminescu 2.

— Târgul internațional de
mostre din Zagreb va avea
loc între 2—11 Aprilie 1938.

Un interesant proiect pentru popularizarea stațiilor balneare-climaterice

Transportarea gratuită a vizitatorilor la stațiuni

Un distins funcționar, particular din localitate, d. Kronberger, a întocmit o lucrare pentru popularizarea stațiilor balneare-climaterice din țara noastră.

Lucrarea a câștigat premiul I. cu ocazia unui concurs ținut în acest scop. În cele ce urmează dăm această lucrare:

Una dintre preocupările cele mai principale a fiecărei țări a fost și este realizarea unui program turistic cât de vast, dat fiind însemnătatea covârșitoare ce-o are în viața unui stat, din punct de vedere economic și financiar pe de o parte iar pe de altă, al sănătății private și publice.

Cunoscând frământările și eforturile materiale ce se depun pretutindeni în interesul unei cât mai bune realizări a scopului urmărit, eforturi ceri nu au dat rezultate la care s'ar fi putut aștepta pe acest teren cu imense posibilități, găsim util să expun, aci mai jos o idee a mea, caracterizată prin, transportarea gratuită a vizitatorilor la stațiuni care punându-se în aplicare ar da inconstentabil o dezvoltare nebanuită a turismului în țară.

Înainte de a expune una dintre soluțiile practice a acestei idei, țin să trec asupra ei analizându-o.

În acest scop scoț în evidență cele două aspecte mai importante ale problemei, pe care trebuie s'o rezolvăm.

Aceste sunt:

Unul psihologic și altul material

I. Nu poate contesta nimeni puterea pătrunzătoare psihologică dinamică și sugestivă ce are asupra vizitatorilor aplicarea ideii mele care permite o călătorie gratuită posibilitate care este un stimulent imperativ de a anima, de a atrage pe oricine la vizitarea stațiilor balneare-climaterice din țară.

Prin aplicarea sistemului propus de mine propaganda va fi perfectă și ea va pătrunde în masele mari ale populației din țară și străinătate, numai la clasele exclusive, deci se va putea realiza și o operă socială.

II. Momentul psihologic fiind câștigat, avem implicit și rezultatul material datorit aflului de vizitatori la stațiuni.

Calculația

Țara noastră este legată la extremitățile ei de o linie ferată de cca 1.500 Km conform tarifului CFR. O parte dintre stațiu-

nile balneo-climaterice, este situată în sudul Carpaților atât dinspre Transilvania cât și dinspre vechiul Regat „Oltenia” o altă parte în nordul Transilvaniei și a Moldovei, și în fine la Mare. Ținând seama de situația băilor, de distanța maximă de 1.500 Km și de distanța geografică acelor mai importante centre urbane distanța medie, va fi de cca. 500 Km pe care o va parcurge fiecare vizitator care se deplasează la vre-o stațiune Balneo-Climaterică.

Costul unui bilet pe CFR. cl. III pentru această distanță este de cca. 500 lei. Față de aceasta știm că, o cură durează în general un timp de minimul 20—21 zile când fiecare vizitator cheltuește în acest timp, în medie un minim de lei 5.000. Din acele de mai sus rezultă că, costul unui bilet reprezintă în medie 10% din regia fiecărui vizitator.

Fondur

La cereerea fondurilor pentru acoperirea biletelor de călătorie trebuie să ținem de următoarele:

a) De a nu stingheri absolut nimic, nici libertatea pe care a vizitatorilor, impunându-le un timp minim pe care, sunt să stea la stațiunea respectivă o asemenea măsură tivă ar reduce mult numărul vizitatorilor.

d) De a nu impune stațiilor balneare, (hoteluri, restaurante, magazine, hala de tăg) nici pe probabilități, adică să nesigure, căci nu ar accepta nici o atribuțiune fixă pe care ar putea produce pierderi schimb va accepta oricare o pensor o sarcină pe care să plătească după venituri realizate.

Fund date aceste considerăm la sistemul expus mai sus

VIATA ARADULUI

Noua comisie interimară Camerii de Muncă din Arad

Luni 21 c. la oarele 19⁰⁰ în loca-
Inspectoratului Muncii din loc.
ua comisie interimară a Camerii
Muncă o depus jurământul în
a d. Insp. P. Popescu. Comi-
e constituită astfel:

Președinte: d. Albu Simeon.
Secția funcț. part.: 1) d. Albu
neon, 2) d. Stănila Ioan, 3) d.
ilante Gheorghe.

Secția meseriașilor: 1) d. Tul-
re Ioachim, 2) d. Stăt Vichen-
3) d. Coroban Ștefan.

Secția muncitorilor: 1) Pârva
bin, 2) d. Mihuț Gheorghe, 3)
Toma Iacob.

După depunerea jurământului,
Insp. P. Popescu mulțumește
micii comisii pentru devotamen-
cu care a lucrat, accentuând
elastul că d-niile lor au avut o
pație precară în cameră și de
artă durată așa că n'au avut
putul necesar spre a realiza
va pentru această instituție.

Se adresează apoi noii co-
șii cu următoarele cuvinte:

**D-voastră aproape toți sun-
i dintre acei care na'ți mai
t în această comisie. De a-
a dela început țin să vă pun
vedere următoarele lucruri:
Camerile de Muncă sunt
stituiții publice pentru apă-
rea intereselor muncitorilor,
seriașilor și funcționarilor
rticulari. Aceste instituții
nt întreținute de membrii
și deci pe aceștia trebuie
i reprezentăți.**

**au o deosebită însemnă-
e în acest sens și dv. aveți
realizat nu numai scopul
ofesional a lor, dar și un
pp național.**

**Înainte comisia se numea de
rtidele de la putere în
mentul când se făceau alege-
e, introducând astfel ele-**

mente politice cari reprezen-
tau partidul, astăzi se urmă-
rește ca cei care ajung în a-
ceastă instituție, să fie inde-
pendenți de interesele parti-
zanilor politici.

**Eu am contribuit în mare
măsură la formarea acestei
comisii și am avut în vedere
că această instituție trebuie să
fie prezidată de un om cu
prestigiu și cel mai indicat,
după părerea mea, a fost dl
Albu, care după cât știu e un
om cu un trecut de muncă,
foarte activ.**

**Dacă dv. veți ști să colabo-
rați, cu prestigiul dv. atunci
veți putea înfăptui multe pt.
interesul membrilor pe care
ii reprezentați.**

**Știu că o să treceti prin
multe greutăți, dar prin muncă
asiduă și cinstită, cred că o
să duceți toate la bun sfârșit
și să fiți pătrunși de un înalt
simț patriotic.**

Instalarea comisiei

**În prezența tuturor funcțio-
narilor camerei Dl insp.
Petre Popescu prezintă funcțio-
narilor pe d. Albu, noul președinte al
Camerii și îi roagă să-i dea
toată ascultarea și concursul
pentru a aduce la indepli-
nere scopul pe care îl va
urmări**

**În numele fostei comisii
interimare vorbește d. Filipaș**

Apoi:

**Aceasta cameră e una din-
tre cele mai bogate din țară
și totuși nu a dat rezultatele
dorite, datorită faptului că ex-
ponenții politici din trecut,
n'au căutat altceva decât să-și
satisfacă interesele lor per-
sonale sau politice.**

**Dl Inspector incheie cu rugă-
mintea că noua comisie să fie
la înălțimea chemării ei, înfăp-
tuind ceace lumea pe care o
reprezintă, așteaptă dela d-ilor**

**Răspunde dl președinte Albu
care mulțumind pentru sfaturile
date, asigură pe dl insp., că atâta
vreme cât d-sa va prezida această
situație, nu va precupeți nimic
pentru promovarea intereselor
ei în fapte rodnice.**

**După aceasta noua comisie și
toți cei prezenți din vechea comi-
sie împreună cu dl insp. Popescu
și dl S. Păcurariu au plecat la
camera de muncă unde s'a făcut
instalarea noii comisii.**

**urând noii comisii spor la
muncă.**

**În numele funcționarilor
camerii vorbește d. dr. Vla-
dislav secretarul general,
promițând d-lui insp și noii
comisii tot devotamentul
când va fi vorba de inde-
plinirea serviciului.**

**După aceasta noua comi-
sionie a ținut prima ședință.
P. Fica**

Pardesuri, stofe pt. haine
ultimele noutăți au sosit la
POSTĂVĂRIA

ADAM
ARAD
Palatul Băncii Românești.

Cumpărați estin la firma

BRENNER

Articole speciale pt. Baby

Rochițe, ciorapi, mănuși, poșete, lingerie, umbrele, etc.

Cărucioare pt. copii în prețuri de fabrică.

Prețurile sunt:

Cămașă Baby 19	Mătase . . . 195	Rochiță de califea 195
Căciocată Baby 8	Perină pt. sugaci 145	Haine pt. copii stată 95
Jaohetică Baby 19	Combișoane 25	Haine tricotate 145
Fașă Baby 8	Garn. completă 95	Pant. p. copii din măt. 25
Gan. pt. botex 69	Rochiță . . . 45	Poșete din piele 98
Flanele . . . 69	„ tricotate 125	Mănuși de piele 98

A R A D, față în față cu Teatrul Orășenesc.

În atențiunea serviciului sanitar al Primăriei

Nu știm dacă serviciul sanitar al
municipiului are cunoștință despre
faptul că, în str. Col. Paulian No.
11 colț cu str. Virginia Holăran
se află casa cu etaj a rentieru-
lui Șalomon Șandor, o casă în
care locuiesc aproape la 20 de
familii adecă oca 40—50 de
persoane și unde nici până as-
tăzi n'au fost înlocuite primiti-
vele latinele răspânditoare de mi-
crobi și gaze toxice. Vara — după
cum povestesc cei din apropiere
— în timpul curățirii, se răs-
pândește în acest cartier până la
mari distanțe o duhoare insupor-
tabilă atât pentru locatari cât și
pentru vecini și trecători. Printre
trecători scriitorul acestor rân-
duri o avut neplăcuta situație că,
în această iarnă chiar trecând pe
acolo să astupa nasul și gura cu
batista pentru o prezenți o even-
tuală amețială.

Astfel s'rând lucrurile nu știm
cum se explică faptul că până în
prezent nimeni n'a reclamat pri-

măriei această situație a casei din
str. C. Paulian cea mai circula-
bilă stradă din oraș. Acum ina-
inte de a veni primăvara, noi
cerem D-lui dr. Cucu să impună
proprietarului acestei case să re-
medieze cât mai neîntârziat
această lacună, mai ales că,
cât știm noi primăria municipi-
ului de mult le-a impus proprie-
tarilor de case mari acest fapt.

F. P.

Ciorapi de mătase fără defect

Lei 63.

la casa ciorapilor **STRASSER**

**Rente de improprietă-
rire 5% pentru Reforma
agrara Consolidare 3%
(transa) B pentru impozit,
și înzestrare 4, 5% pen-
ru Casa Cercuală cel mai
avantajos, la**

Banca Goldschmidt S.A.
A R A D

Vopsește și curăță frumos
Primesc să vopșesc Indanthren!
Str. Stroiescu 13.

Hoszpodár
Arad, Str. Eminescu 3.

Fondat: 1903 „DUCO” Pavel Thomay

uzină pentru poleirea automobilelor și
trăsurilor, tapiterie. Arad, Str. Mărășești 5.

ucere de la nimeni jertfe, ci
acordă avantajii reale inte-
lor.

Pentru încasarea și adminis-
rea fondurilor se va creia un
șan care poate să fie Oficiul
țional de Turism, care are ex-
zitari la fiecare stațiune bal-
ară în țară. Oficiul va emite
oane de diferite valori divizio-
re. Aceste jetoane vor fi distri-
ite de către Oficiu la Direcție
e băilor, la hoteluri la resta-
ante, instalații de băi, plaje,
gazine, obor, adică cu un cu-
nt tuturor acelor, fie persoane
ice, fie persoane juridice, care
hind în contact cu vizitatorii
asează dela ei bani pentru ser-

viciul prestat sub ori ce formă.
Oficiul va încasa echivalentul
în lei corespunzătorii valorii no-
minale a jetoanelor.

Prestatori de serviciu sub ori
ce formă sunt obligați a elibera
vizitatorilor în momentul plății
efectuate, de către vizitatori, je-
toane în valoare de 10% calculă-
tă după suma încasată. Vizita-
torii la rândul lor vor cere în
totdeauna în interesul lor elibe-
rarea jetoanelor, deoarece cu
ajutorul acestor jetoane își va
putea valida dreptul lor asupra
biletelor gratuite de călătorie în
așa fel că, reprezentând jetoane
în valoare de lei 500. Oficiul le
va elibera biletul de tren pentru
inapoere.

Procedeu de urmat către vi-
zitari este următorul:

Vizitatorul își scoate un bilet
1/2 dela stația de plecare până
la stația balneară pe care vrea
să o viziteze. La plecare își va
depune la oficiu biletul C.F.R.

cu care a venit împreună cu
jetoane în valoare de lei 500
contra cărora oficiul îi va plăti
în numerar costul biletului cu
care a venit și îi va elibera un
nou bilet 1/2 pentru inapoiere.
În valoare de lei 700 va putea
cere un bilet clasa 2 a pentru
inapoiere. Oficiul va mai achita
în numerar jetoanele în plus ce
i se vor prezenta de către visi-
tatori, scăzând numai speșele de
manipulare ale căror quantum se
va stabili ulterior.

După cum rezultă din cele de
mai sus, aplicarea acestui sistem
nu cere administrații complicate,
este cât se poate de simplă,
deci perfectă.

Revindecări

Ideia în sine de a transporta
gratuit pe călători, imi rezerv
dreptul de a soluționa ideea mea
prin orice alt sistem, (jetoane,
timbre, adeverințe, etc.)

Având în vedere că vor fi de

sigur unii prestatori de serviciu
cu o situație specială care nu ar
accepta ușor să cumpere jetoane
dela oficiu pe motiv că se-
zonul lor ar fi și așa asigurată,
se recomandă a lua chiar dela
inceput măsuri corespunzătoare
administrative pentru a putea
evita o eventuală intragisnță a
prestatorilor de serviciu

Dealțul nu este nevoie de nici
o organizare specială din stațiu-
ni, deoarece prestatorii de ser-
viciu, — vor fi obligați prin na-
tura lucrurilor să cumpere jetoa-
ne dela oficiu, deoarece clienții
le vor cere.

Ținând seama de afluxul in-
semnat de vizitatori, oficiul va
putea încheia acorduri speciale
cu CFR. pentru a înființa trenuri
speciale, de 2—4 ori pe săptă-
mână, pe măsură necesității, pen-
ru a concentra la aceste trenuri
speciale pe vizitatorii, fapt care,
va permite căilor ferate să facă
tarife speciale, reduse pentru

oficiu sub formă unui refacții
după biletele restituite (ceie cu
care au venit vizitatorii) și cele
scoase (de inapoiere) de către
oficiu.

În acest loc trebuie să avem
în vedere că, desvoltarea stațiu-
nilor balneoro-climaterice, dato-
rite sistemului meu de mai sus
va rezulta scumpirea terenurilor
din stațiuni și începerea unei
mari campanii de construcții
pentru a putea face față adăpo-
sității numărului crescut de visi-
tatori, pentru a preîntâmpina
specula, oficiul va putea cumpă-
ra chiar de pe acum terenuri la
prețuri rezonabile.

Ca rezumat reușita sistemului
meu este asigurată, căci oferă
avantajii reale reciproce, fără a
impune jertfe și restricții la
libertate. Calculul este real, apli-
carea sistemului nu cere cheltueli
mari de administrație, deci nu
poate da greș.

Copyright by L. Kronberger

Costume și pardisiuri pt.
omni, croi modern,
firma

Baranyi
ARAD, Str. Brătianu 17.

Pardesiuri pentru dame, începând de la 500 Lei

Ultima modă. »ELEGANT« Sir. Meșianu 4. stife cele mai

Echipele Regale In lupta pentru ridicarea statului românesc

In istoria fărîi noastre găsim aldea date ce ne arată că, in totdeauna când neamul nostru trecea prin grele încercări, Dumnezeu li trimetea câteun voevod viteaz și înțelept, care scoala țara din necaz.

Vremile de restrîcție au trecut. Lupta pentru realizarea unui vis secular a ajuns la un sfârșit încoronat cu laurii izbânzii. Sar crede că de acum înainte am putea odihni fără grije. Realitatea este cu totul alta și despre adevărul care există, nu poate vorbi acel care nu-l cunoaște.

Societatea noastră de astăzi se imparte in două mase. Orășenii și sătenii. Cei dintâi își au felul lor de viață, felul lor de a gândi și nici odată, sau dacă, prea puțin, li interesează cei de la sate. Sătenii însă au rămas pentru totdeauna piatra de temelie a acestui țări.

Nu mai trăind in mijlocul lor, își vei putea da seama de neprețuita comoară ce stă ascunsă in sufletele lor. Numai văzându-i zi de zi și împărtășindu și viața lor așa cum se prezintă ea, își vei putea da seama de sferințele acestui neam.

Se spune de către unii că „săteanul nostru s'a sălbăticit". Poate să fie adevărat, li răspundem noi care cunoaștem situația, dar care este cauza? Țăranul nostru a ajuns o mină care atrage atenția atâtor exploataatori și după ce a trecut ploaia, cine mai are nevoie de șub?

Vorbesc din experiență și activitate pentru ridicarea satului românesc, in cadrul Echipei Regale. Când au fost întrabați, sătenii, că de ce se tem așa de echipierii, că doar toți oameni sunt. Unul care părea a fi mai curajos, cu tremur in glas ne-a spus:

„Apoi noi nu am mai văzut atîtia domni care să stea cu noi de vorbă, să ne dea atîtea de geaba și să nu ne ceară nimic. Oare nu o să plătim noi toate aceste scump odată?" Săteanul știe că întotdeauna i-s'a cerut dar, in schimb, nici odata nu i-s'a mai dat nimic.

Văzând această situație a vremilor acestora de grele încercări Voevodul Culturii Românești, M. S. Regele Carol II a trimis in ajutorul satelor românești armata tineretului, nădejdea de mâine a neamului, gata de sacrificiu in ori ce clipă pe altarul neamului său.

Le-a dat conducători luminași, oameni cu suflet ce nu se gîndesc numai la situația lor. Au pornit cu dorul de a munci și nici odată nu vor aștepta să le fie răsplătita munca decât cu mulțumirea sufletescă.

Ce au făcut aceste echipe in satele in care au lucrat, s'a mai scris și multe se vor mai scrie, ca să se arate și acelora ce nu au ajuns încă să cunoască in-deajuns lucrurile despre care vorbesc, e comoara sufletescă ce se ascunde in tezurul satelor noastre. Tineretul încadrat in jurul Echipei Regale rămîne credincios jurămîntului, de a munci pe ori ce cale și cu orice mijloc pentru ridicarea și culturalizarea satului românesc, o să-l urmeze și să-l țină cu sfințenie. Știu și aceea că jurămîntul călcat, reclamă pedeapsa cerului. Asociația foștilor echipieri va crește zi de zi și când fiecare fost echipier va face din satul său un sat model, cum plănuieste Fundația, vor putea fi mândrii, și liniștiți de a avea o a doua armată in jurul Tronului și strajă neadormită a țării.

Prof. Eugeniu Dublean

Scrutator înșiră apoi interesele vitale pentru care englezii ar fi dispuși să se bată. După el, Cehoslovacia nu face parte din aceste interese, cum ar fi de pildă libertatea circulației in Marea Mediterană. „Deci, dacă generalul Franco ar acorda Italiei avantajii primejdio-

se, atunci, dar numai atunci ar trebui să vorbim răspicat."

Germania, incheie Scrutatori nu ar începe să devină primejdioasă decât atunci când ar amenința să se întindă spre Asia sau ar încerca să taie legăturile și comunicațiile engleze prin Mediterană.

Cehoslovacia are încredere în Franța

Pris. — D. Krofta a făcut lui Edmond Decharme, trimisul special al unui post de radio din Paris, declarații in care, după ce a salutat poporul Franței amice și aliate, spune între altele:

Suntem însuflețiți de voința de a intrîtine relații bune cu toți vecinii noștri. Suntem hotărâți a pune totul in lucru și nu a neglijă nici un mijloc din cele care ne-ar putea apropia de ei. Buna noastră voință nu are alta limită decât cea unde se oprește respectul libertății și a suveranității altuia. Pe linia aceasta stăm toți in picioare cu ferma hotărâre de a apăra bărbătește libertățile și drepturile noastre.

Suntem convinși că hotărârea aceasta ne este comună cu pri-

tenii și aliații noștri și că ea este in acord cu conștiința morală a lumii.

Situația actuală a Europei și a lumii cere tuturor oamenilor de stat să facă toate eforturile spre a împiedeca lumea de a fi antrenată in catastrofa unui nou război. Dar nu este vorba numai de aceasta. Trebuie să garantăm lumii ce-i mai scump dintre bunuri: libertatea și unitatea in lupta ei pentru apărarea libertății și a unității. Franța va găsi alături de ea toate popoarele democratice. Avem încredere in această misiune a Franței al cărei țel este de a servi cauza umanității și in acelaș timp a păcii.



Berăria și Bodega „La Pecicanul"

Cele mai ieltine și delicioase băuturi Vinuri speciale din Podgoria Aradu ui Bufet bine asortat.

Zilnic „GRĂȚAR SPECIAL"

Mikitel, fioc, mușchiuleți de porc, mușchi de vită, costițe de porc, anticotte, cărnăcelori, fișu cu vanilie etc.

Zilnic bere „SPECIALĂ" proaspătă la pahar.

Muzică țigănească la Berăria și Bodega „La Pecicanul" ARAD, Piața Avram Iancu.

Ținerea și timbrarea registrelor la micii comercianți și industriași

Art 4. § 19 din legea timbrului, impune ținerea de registre comerciale și timbrarea lor tuturor comercianților și industriașilor, fără nici o distincțiune de mare sau mic comerciant sau industriaș, intrucât prin comerciant legiuitorul a înțeles pe toți cei ce fac aste și fapte de comerț.

In acest sens este dată decizia comisiei centrale a timbrului din 2 Iulie 1924.

Intervențiile făcute

In ultimul timp însă, ministerul finanțelor a primit intervenții din partea Uniunii camerelor de comerț, a Camerelor de comerț care au cerut ministerului de a dispensa pe micii comercianți și industriași de ținerea la curent a registrelor comerciale, intru cât foarte mulți nu știu carte și sunt in imposibilitate materială de a-și angaja contabili.

In sprijinul cererei de mai sus aduceau și motivul că legea contribuțiilor directe nu-i obligă să țină registre comerciale.

Taxe forfetare

Față însă de dispozițiunile categorice ale legii timbrului, ministerul finanțelor se găsește in imposibilitate de a acorda o scutire de taxe legal datorate.

Ținând seamă de faptul neputinței ținerei la curent a registrelor comerciale și de situația in care se găsesc acești mici comercianți, industriași și meseriași și pentru a veni in ajutorul lor, ministerul finanțelor a dispus ca in schimbul unei taxe forfetare de 200 lei anual să fie dispensați de a mai trece operațiuni in ele și deci de a le ține la curent.

Cei ce nu vor plăti însă taxa forfetară in fiecare an, se vor considera contravenienți.

Articole Baby

Haine și paltoane pt. copii, ultimele creații, gata și după măsură in casa de modă pt. copii

ELIZA

Arad, Palatul Băncii Cenad
Magazin bine asortat.
Bogat asortiment in articole tricotate. Prețuri fixe.

Grății Klug
antrepriză de pompe funebre
ARAD, B-dul Regele Ferdinand 37
Acceptă tot felul de înmormântări la prețurile cele mai eține. Bogat asortiment de sicrie, fabricație proprie, cununii etc. Rog sprijinul onor public.
Telefon: Arad 14—30, Aradul-Nou 20-22.

Atitudinea Angliei tot neclară

Londra. — In „Sunday Times" Scrutator examinează situația internațională și in deosebi chestiunea Cehoslovaciei.

„Nu avem nici o alianță cu Cehoslovacia — scrie el — și soarta ei nu ne interesează decât prin contingentele ei depărtate. Intr'adevăr dacă Germania ar doborî Cehoslovacia și ar năvăli apoi in Franța, am putea fi nevoiți a ne bate cu Reichul fără ajutorul aliatului acela. Dar, atât pentru Franța cât și pentru noi, războiul de apărare a Cehoslovaciei ar fi un război defensiv.

Marea deosebire între Franța și Anglia stă in aceea că prima este convinsă, pe drept sau nedrept, că interesele ei sunt continentale, pe când ale noastre nu sunt continentale. Franța este ceea care are să hotărască dacă ar avea motive de a întâlni Germania in Europa centrală de pe acum sau, dimpotrivă, să aștepte Germania inapoia liniei Maginot. Hotărârea franceză ne interesează in sensul că in cazul când Franța ar greși și ar fi înfrântă, va trebui probabil să-i venim in ajutor spre a repara consecințele greșelii ei".

Au sosit
noutățile in stife exclusive la firma
HAMPEL
croitor pt. domni
Str. Alexandri 5.

Măsuri contra funcționarilor cari cer plată pe serviciile făcute publicului

Dispozițiile decretului guvernului

Președintele consiliului de niștri a trimis următoarele se tuturor departamentelor.

Domnule ministru,

Primindu-se denunțuri de funcționari ar lua de la ei plată pentru serviciile ce li obligă a presta, vă rugăm binevoii a dispune să cunoșcut tutunor serviciilor, caselor și regiilor nome ce depind de departamentul domniei-voastre, că lua pe viitor cele mai măsuri contra acelor care dovedii vinovați, rugându atari cauze să mi se aducă noștință, pentru ca, de acord cu domni-voastră, punem pedepsirea aspră a vațiilor.

Președintele consiliului de niștri.

(ss) MIRON CRISTEA
Patria: hui Român

Pardesiuri, haine vopsește și curățil cel mai fr

Alex. Knap
ARAD, Str. Episcopul D. Ra
Sucursala St. Brătianu

Sanțiuni con comercianților care nu și-au românizat firmele

Expirând termenul lună, acordat de Ministerul de Industrie și Comerțu ca industriașii și comercianții să-și treacă întregime pe firma eoaară in limba română, mod vizibil numele și numele proprietarului dului de comerț, se la cunoștința acestora cei ce vor fi găsiți că s'au conformat acestor pozițiuni vor fi sancționați. Totodată, se mai pu vedea pentru ultima că toți vânzătorii, comercianții, și industriașii să ze prețurile de vânzare mărfurilor, atât in cât și in interiorul lor, contrar vor fi pedes de rigorile legii speciale.